

Brussell, 1 ta' Frar 2016
(OR. en)

5540/16

CO EUR-PREP 6
POLGEN 7
AG 2
ECOFIN 44
UEM 29
SOC 35
COMPET 22
ENV 26
EDUC 11
RECH 9
ENER 13
JAI 56
EMPL 25

NOTA

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Suġġett:	Semestru Ewropew 2016: Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar il-politika ekonomika taż-żona tal-euro - Trasmissjoni lill-Kunsill Ewropew

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż it-test tar-rakkomandazzjoni dwar il-politika ekonomika taż-żona tal-euro. ADD 1 fih spjegazzjonijiet tal-modifiki li saru matul id-deliberazzjonijiet tal-Kunsill għar-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni.

Il-Kunsill Affarijiet Ġenerali tas-16 ta' Frar 2016 hu mistieden jibgħat ir-rakkomandazzjoni lill-Kunsill Ewropew f'konformità mal-Artikolu 121(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). Il-Kunsill ser jipproċedi bl-adozzjoni formali tat-test li jinsab fl-anness wara li l-Kunsill Ewropew ikun iddiskuta l-konkluzjonijiet tiegħu dwarhom, f'konformità mal-Artikolu 121(2) TFUE.

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL
dwar il-politika ekonomika taż-żona tal-euro

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 136, flimkien mal-Artikolu 121(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1466/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar it-tisħiħ tas-sorveljanza ta' pożizzjonijiet tal-baġit u s-sorveljanza u l-koordinazzjoni tal-politika ekonomika¹, u partikolarment l-Artikolu 5(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) Nru 1176/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 dwar il-prevenzjoni u l-korrezzjoni tal-iżbilanċi makroekonomiċi², u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tal-Politika Ekonomika,

¹ ĠU L 209, 2.8.1997, p. 1.

² ĠU L 306, 23.11.2011, p. 25.

Billi:

- (1) L-irkupru ekonomiku qed ikompli b'pass moderat fiż-żona tal-euro³. Is-sostenn u t-tishih tat-tkabbir fiż-żona tal-euro jehtieg sforz politiku kontinwu biex ikun appoġġat l-aġġustament bilanċjat fis-setturi privati u pubbliċi, titjeb il-kapaċità ta' aġġustament u biex tiżdied il-kompetittività u l-potenzjal tat-tkabbir tal-ekonomija f'terminu medju sa terminu twil. Il-pass tat-tkabbir huwa mxekkel minn legati tal-kriżijiet ekonomiċi u finanzjarji l-aktar reċenti, fosthom l-ibbilanċjar mill-ġdid estern li għadu għaddej, livelli għoljin ta' dejn pubbliku u privat, qgħad għoli, kif ukoll rigiditajiet strutturali persistenti fis-swieq nazzjonali tax-xogħol u tal-prodotti. L-investment jibqa' dgħajef minhabba dawn il-fatturi imma wkoll minhabba ostakli oħra, bħall-ambjenti kuntrarji għan-negozju, ineffiċjenzi fl-amministrazzjoni pubblika, kif ukoll ostakli għall-aċċess tal-finanzjament.
- (2) L-implimentazzjoni ta' riformi strutturali ambizzjużi li jżidu l-produttività u jagħtu spinta lill-potenzjal tat-tkabbir jehtieg li tissaħħah f'konformità mal-prijoritajiet tal-politika stabbiliti fl-Istharriġ Annwali dwar it-Tkabbir tal-2016 għall-Istati Membri kollha tal-UE⁴. Jekk imwettqa b'mod kongunt madwar l-Istati Membri, ir-riformi strutturali joffru benefiċċji għaž-żona tal-euro kollha kemm hi permezz ta' effetti konsegwenzjali pożittivi, notevolment permezz ta' mezzi kummerċjali u finanzjarji. Minkejja xi progress fir-rigward ta' riformi biex titjeb ir-reżiljenza tas-swieq tax-xogħol, għad hemm diverġenza sinifikanti fiż-Żona tal-Euro kollha, speċjalment rigward ir-rati ta' qgħad taż-żgħażaġh u ta' dawk li ilhom hafna zmien qiegħda. Dawk l-Istati Membri li wettqu riformi komprensivi fis-suq tax-xogħol u l-protezzjoni soċjali qabel il-kriżi kienu f'pożizzjoni aħjar li jappoġġaw l-impjiegi u jippreservaw sens ta' ġustizzja matul it-tnaqqis fir-ritmu ekonomiku. Riformi bħal dawn jinkludu arrangamenti kuntrattwali flessibbli u affidabbli, strateġiji komprensivi ta' taġħlim tul il-hajja, politiki attivi effettivi tas-suq tax-xogħol, u sistemita' protezzjoni soċjali adegwati u sostenibbli. Barra minn hekk, it-tnaqqis tal-porzjon tat-taxxa fuq ix-xogħol, partikolarment għal dawk b'introjtu baxx, u l-iżgurar ta' sistemi tat-taxxa l-istess għal kulhadd, jistgħu jtejbu r-riżultati.

³ It-Tbassir Ekonomiku tal-Harifa 2015 tal-Kummissjoni.

⁴ L-Istharriġ Annwali dwar it-Tkabbir tal-2016.

- (3) It-tfassil addattat u l-implimentazzjoni malajr tar-riformi tista' tghin biex jigu indirizzati l-izbilanċi eżistenti fiż-żona tal-euro kif ukoll biex tigi evitata l-akkumulazzjoni ta' oħrajn ġodda. Id-diskussjonijiet tematiċi mill-Grupp tal-Euro, b'konċentrazzjoni akbar fuq il-valutazzjoni komparattiva, li jsegwu l-aħjar prattiki u l-pressjoni tal-pari, jistgħu jikkontribwixxu biex jippromwovu l-konvergenza lejn l-aħjar prestazzjoni. Il-Grupp tal-Euro għalhekk għandu jsaħħaħ aktar diskussjonijiet tematiċi dwar riformi f'oqsma li huma essenzjali għall-funzjonament tal-UEM, jiżgura segwitu xieraq, u jivvaluta regolarment l-implimentazzjoni ta' riformi, b'mod partikolari għall-pajjiżi taħt monitoraġġ speċifiku fil-qafas tal-Proċedura ta' Żbilanċi Makroekonomiċi.
- (4) Il-politiki fiskali huma kwistjoni ta' interess komuni vitali fl-Unjoni Ekonomika u Monetarja. Linji ta' politika fiskali nazzjonali responsabbli li jirrispettaw ir-regoli fiskali komuni huma essenzjali biex tkun appoġġata s-sostenibbiltà tad-dejn u biex l-istabbilizzaturi fiskali jkunu f'pożizzjoni li jaħdmu u jilqgħu ix-xokkijiet speċifiċi għall-pajjiż. Barra minn hekk, huwa essenzjali wkoll li tinkiseb pożizzjoni fiskali adatta fuq il-livell taż-żona tal-euro kollha kemm hi b'mod li jirrifletti bilanċ bejn is-sostenibbiltà fiskali fit-tul u l-istabbilizzazzjoni makroekonomika fuq perijodu qasir, u biex jigu evitati politiki fiskali proċikliċi. L-isforz fiskali meħtieġ ivarja skont il-pożizzjonijiet rispettivi tal-Istati Membri rigward ir-rekwiżiti taħt il-PST u l-Istati Membri għandhom ukoll iqisu l-htigijiet ta' stabbilizzazzjoni u jieħdu kont tal-effetti kollaterali possibbli fiż-żona tal-euro kollha. Dan jitlob li jsir rinforz sinifikanti fil-koordinazzjoni tal-politiki fiskali fl-unjoni monetarja b'rispett shiħ tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir. F'dan il-kuntest, il-qagħda fiskali aggregata ġeneralment newtrali fiż-żona tal-euro mistennija fl-2016 tidher addattata fid-dawl tal-kundizzjonijiet makroekonomiċi ġenerali u r-riskji negattivi għat-tkabbir. Fir-rigward tal-2017, fuq il-bażi tat-tbassir ta' lakuna fl-output li gradwalment qed tinghalaq, il-politiki fiskali għandhom jevitaw il-proċikličità u jnaqqsu d-dejn pubbliku biex jigu restawrati riżervi fiskali. Dan għandu jkun rifless fit-thejjijiet għall-Programmi ta' Stabbiltà aġġornati tar-Rebbieġha 2016, b'kunsiderazzjoni tal-iżviluppi ekonomiċi u fiskali l-aktar reċenti. Il-kompożizzjoni tal-istrategiji fiskali għadha mhijiex suffiċjentement favorevoli għat-tkabbir. Kif enfasizzat fir-rakkomandazzjonijiet lill-Istati Membri taż-żona tal-euro fis-sajf tal-2015⁵, l-Istati Membri għandhom jorganizzaw diskussjonijiet tematiċi dwar titjib fil-kwalità u s-sostenibbiltà tal-finanzi pubbliċi.

⁵ ĠU C 272, 18.8.2015, p. 98.

- (5) L-Unjoni Bankarja jehtieg li tigi implimentata bis-shih. L-ewwel nett, id-Direttiva dwar l-Irkupru u r-Rizoluzzjoni tal-Banek trid tigi kompletament trasposta minghajr aktar dewmien mill-Istat Membri kollha. It-tieni, matul il-perijodu transizzjonali ser jigi zviluppat mekkaniżmu għal pjan ta' emergenza komuni, li jkun fiskalment newtrali, għall-Fond Uniku ta' Rizoluzzjoni (SRF), u dan ser ikun kompletament operattiv sa mhux aktar tard minn tmiem il-perijodu transizzjonali, meta r-rizorsi tal-SRF ikunu mutwalizzati b'mod shih. Il-progress għandu jigi rivedut ftit wara d-dhul fis-sehh tal-SRF. Il-mekkanizmu għal pjan ta' emergenza komuni ser ikun ukoll fiskalment newtrali fuq il-perijodu medju ta' zmien u ser jiżgura t-trattament ekwivalenti fl-Istati Membri parteċipanti kollha, kif ukoll li ma jiġġarrbu ebda spejjeż mill-Istati Membri li mhux qed jieħdu sehem fl-Unjoni Bankarja. Ladarba l-SRF jidhol fis-sehh u meta l-Istati Membri parteċipanti jkunu rratifikaw il-ftehim intergovernattiv (IGA) u ttrasponew il-BRRD b'mod shih, l-Istati Membri ser jieħdu kont tal-istabbiliment tal-arrangamenti ta' finanzjament tranzitorju u jikkunsidraw it-triq 'il quddiem u l-kronologija fir-rigward tal-hidma fuq il-mekkanizmu għal pjan ta' emergenza komuni, biex jigi żgurat li dan ikun kompletament operazzjonali sa mhux aktar tard minn tmiem il-perijodu transizzjonali. Fl-2016, l-Istati Membri ser jirriflettu aktar ukoll dwar il-miżuri meħtieġa sabiex l-Unjoni Bankarja tkompli tigi approfondita. Fl-aħhar nett, bħala parti mill-iżvilupp ulterjuri tal-Unjoni Bankarja, il-Kummissjoni Ewropea harġet il-komunikazzjoni tagħha fl-24 ta' Novembru 2015 bit-titolu "Lejn it-tlestija tal-Unjoni Bankarja".
- (6) Il-kundizzjonijiet fis-swieq finanzjarji għadhom b'mod ġenerali favorevoli fiż-żona tal-euro, fl-isfond ta' politika monetarja akkomodanti. Madankollu, il-fundamentali ekonomiċi dgħajfin u livell għoli ta' ingranaġ fis-settur privat ikompli jkunu ta' piż fuq id-domanda għal self bankarju u b'hekk għat-tkabbir ekonomiku. Il-karti tal-bilanċ tal-banek għadhom taħt pressjoni mil-livelli għolja ta' self improduktiv, li jostakola l-attività tas-self. Ir-regimi ta' insolvenza diverġenti u kultant inadegwati fl-UE jikkontribwixxu għad-dewmien tat-tnaqqis tad-dejn tas-settur privat, li jzomm lura l-investment.

- (7) Minkejja l-kisbiet reċenti fit-tishih tal-arkitettura tal-UEM, għad trid tkompli l-hidma dwar l-ikkompletar. Ir-Rapport tal-Hames Presidenti ta' Ġunju 2015 jippreżenta triq 'il quddiem biex tiġi kkompletata l-UEM sa mhux aktar tard mill-2025⁶. Fil-21 ta' Ottubru 2015, il-Kummissjoni Ewropea adottat l-ewwel sett ta' proposti ta' segwitu għar-rapport⁷. L-Istati Membri taż-żona tal-euro għandhom jiehdu sjiċda kollettiva u jimxu 'l quddiem b'mod f'waqtu, miftuħ u trasparenti, bl-implimentazzjoni ta' inizjattivi f'perijodu qasir u medju lejn l-ikkompletar tal-Unjoni Ekonomika u Monetarja. Bil-ħsieb li tiġi promossa l-konverġenza fiż-żona tal-euro kollha, il-proposti jinkludu miżuri biex tissaħħaħ id-dimensjoni taż-żona tal-euro tas-Semestru Ewropew permezz, fost l-oħrajn, ta' pubblikazzjoni preċedenti tar-rakkomandazzjonijiet għaž-żona tal-euro, bil-ħsieb li jiġu identifikati l-isfidi komuni kmieni fil-proċess u biex tiġi infurmata l-formulazzjoni tar-Rakkomandazzjonijiet Speċifiċi għall-Pajjiż għall-Istati Membri taż-żona tal-euro li għandhom jiġu adottati aktar tard fis-Semestru Ewropew. L-Istati Membri taż-żona tal-euro għandhom jaħdmu wkoll, b'mod miftuħ u trasparenti, fuq aktar inizjattivi fit-tul lejn l-ikkompletar tal-Unjoni Ekonomika u Monetarja,

B'DAN JIRRAKKOMANDA li l-Istati Membri taż-żona tal-euro jiehdu azzjoni b'mod individwali u kollettiv fil-Grupp tal-Euro, fil-perijodu 2016-2017 biex:

1. Isegwu politiki li jappoġġjaw l-irkupru, jippromwovu l-konverġenza, jiffaċilitaw il-korrezzjoni tal-iżbilanċi makroekonomiċi u jtejbu l-kapaċità ta' aġġustament. Għal dan il-għan, l-Istati Membri, b'mod partikolari dawk bi stokkijiet kbar ta' dejn privat u barrani għandhom jimplimentaw riformi li jtejbu l-produttività, irawmu l-ħolqien tal-impjiegi, iżidu l-kompetittività u jtejbu l-ambjent tan-negozju. L-Istati Membri b'bilanċi favorevoli kbar fil-kontijiet kurrenti għandhom jimplimentaw bħala prijorità, miżuri, inklużi riformi strutturali, li jgħinu fit-tishih tad-domanda domestika u l-potenzjal għat-tkabbir tagħhom.

⁶ L-ikkompletar tal-Unjoni Ekonomika u Monetarja Ewropea, Rapport minn Jean-Claude Juncker f'kollaborazzjoni mill-qrib ma' Donald Tusk, Jeroen Dijsselbloem, Mario Draghi u Martin Schulz.

⁷ http://ec.europa.eu/priorities/economic-monetary-union/docs/single-market-strategy/communication-emu-steps_en.pdf

2. Jimplimentaw riformi li jgħaqqu (i) kuntratti ta' xogħol flessibbli u affidabbli li jippromwovu t-transizzjonijiet bla xkiel tas-suq tax-xogħol u li jevitaw suq tax-xogħol fuq żewġ livelli; (ii) strategiji komprensivi ta' taġlim tul il-ħajja; (iii) politiki effettivi biex jgħinu lill-persuni qiegħda jerġghu jidhlu fis-suq tax-xogħol, (iv) sistemi ta' protezzjoni soċjali adegwati u sostenibbli li jikkontribwixxu b'mod effettiv u effiċjenti matul iċ-ċiklu kollu tal-ħajja kemm għall-inklużjoni soċjali kif ukoll għall-integrazzjoni fis-suq tax-xogħol u, (v) swieq miftuħa u kompetittivi tal-prodotti u s-servizzi. Inaqqsu l-porzjon tat-taxxa fuq ix-xogħol, partikolarment għal dawk bi dħul baxx, b'mod li jkun newtrali għall-baġit biex jitrawwem il-ħolqien tal-impjiegi.
3. Isegwu politika fiskali b'rispett sħiħ tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir. Għall-2016, l-oġettiv ta' pożizzjoni fiskali aggregata u ġeneralment newtrali fiż-żona tal-euro jidher xieraq sabiex jiġi rifless bilanċ bejn is-sostenibbiltà fiskali fit-tul u l-istabbilizzazzjoni makroekonomika fuq perijodu qasir. Fir-rigward tal-2017, inaqqsu d-dejn pubbliku biex jirrestawraw riżervi fiskali u jevitaw il-proċikličità. Jiddifferenzjaw l-isforz fiskali minn Stati Membri individwali f'konformità mal-pożizzjonijiet rispettivi tagħhom vis-à-vis r-rekwiżiti skont l-SGP filwaqt li jikkunsidraw ukoll il-ħtiġijiet tagħhom ta' stabbilizzazzjoni, kif ukoll li jieħdu kont tal-effetti kollaterali possibbli fost il-pajjiżi taż-żona tal-euro. Għal dan l-għan, jirrieżaminaw il-pożizzjoni fiskali taż-żona tal-euro fil-kuntest tal-Programmi ta' Stabbiltà u l-Abbozz ta' Pjanijiet Baġitarji.
4. Jiffaċilitaw tnaqqis gradwali tas-self improduttiv tal-banek u jtejbju l-proċedimenti tal-insolvenza għan-negozji u l-unitajiet domestiċi. Fi Stati Membri bi stokkijiet kbar ta' dejn privat, jippromwovu tnaqqis fl-ingranaġġ ordnat, inkluż billi jiffaċilitaw soluzzjoni vijabbli tad-dejn privat.

5. Jahdmu lejn l-ikkompletar tal-Unjoni Ekonomika u Monetarja, f'rispett shih ghas-suq intern u b'mod miftuħ u trasparenti, waqt li jesploraw aktar l-aspetti legali, ekonomiċi u politiċi tal-aktar mizuri fit-tul li jinsabu fir-Rapport tal-Hames Presidenti.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*